



**D**  
deutsch



**FIN**  
finnisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [*Corylus avellana*], Walnuss [*Juglans regia*], Pecannuss [*arya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [*ertholletia excelsa*], Macadamianuss und Queenslandnuss [*Macadamia ternifolia*], Cashewnuss [*Anacardium occidentale*], Pistazie [*Pistacia vera*], Mandel [*Amygdalus communis* L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 20 mg/l, als SO<sub>2</sub> angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

### Minulla on ... allergia ...

<i>frisch</i>	<b>tuore</b>
<i>gekocht</i>	<b>keitetty</b>
<i>getrocknet</i>	<b>kuiva</b>
<i>roh</i>	<b>raaka</b>

Alkohol	<b>alkoholi</b>
Ananas	<b>ananas</b>
An(s)chovis	<b>anjovis</b>
Anis	<b>anis</b>
Apfel	<b>omena</b>
Apfelsine	<b>appelsiini</b>
Aprikose	<b>aprikoosi</b>
Auster	<b>osteri</b>
Avocado	<b>avokado</b>
Banane	<b>banaani</b>
Barsch	<b>ahven</b>
Basilikum	<b>basilika</b>
Beifuss	<b>maruna; pujo</b>
Bier	<b>olut</b>
Birne	<b>päärynä</b>
Bohne	<b>papu</b>
Brennnessel	<b>nokkonen</b>
Brokkoli	<b>parsakaali</b>
Buchweizen	<b>tattari</b>
Cashewnuss	<b>cashewpähkinä</b>
Champignon	<b>herkkusieni</b>
Chicoree	<b>sikuri</b>
Chilipfeffer	<b>cayennepippuri</b>
Curry	<b>curry</b>
Dattel	<b>taateli</b>
Dill	<b>tilli</b>
Dinkel	<b>speltti</b>
Dorsch	<b>turska</b>
Ei	<b>kananmuna; muna</b>
Erbse	<b>herne</b>
Erdbeere	<b>mansikka</b>
Erdnuss	<b>maapähkinä</b>
Esskastanie	<b>jalokastanja</b>
Estragon	<b>rakuuna</b>
Feigen	<b>viikuna</b>
Fenchel(samen)	<b>fenkoli</b>

Fisch	<b>kala</b>
Fleisch	<b>liha</b>
Forelle	<b>taimen</b>
Garnele	<b>katkarapu</b>
Gerste	<b>ohra</b>
Gewürze	<b>mauste</b>
Gluten	<b>gluteeni</b>
Grapefruit	<b>greippi</b>
Gurke	<b>kurkku</b>
Hafer	<b>kaura</b>
Haselnuss	<b>hasselpähkinä</b>
Hefe	<b>hiiva</b>
Hering	<b>silakka; silli</b>
Honig	<b>hunaja</b>
Huhn (Fleisch)	<b>kananliha</b>
Hummer	<b>hummeri</b>
Ingwer	<b>inkivääri</b>
Kabeljau	<b>turska</b>
Kakao	<b>kaakao</b>
Kamut	<b>kamut-vehnä</b>
Kardamom	<b>kardemumma</b>
Karotte	<b>porkkana</b>
Kartoffel	<b>peruna</b>
Käse	<b>juusto</b>
Kirsche	<b>kirsikka</b>
Kiwi	<b>kiivi</b>
Knoblauch	<b>valkosipuli</b>
Kokosnuss	<b>kookospähkinä</b>
Koriander	<b>korianteri</b>
Krabbe	<b>katkarapu</b>
Kräuter	<b>yrtti</b>
Krebstier	<b>äyriäiset; rapu</b>
Kümmel	<b>kumina</b>
Lachs	<b>lohi</b>
Lamm (Fleisch)	<b>lammas</b>
Liebstockel	<b>liperi</b>
Linse	<b>linssi</b>
Macadamianuss	<b>macadamianut</b>
Mais	<b>maissijauho</b>
Majoran	<b>meirami</b>
Makrele	<b>makrilli</b>
Mandel	<b>manteli</b>
Mango	<b>mango</b>
Marzipan	<b>marsipaani</b>
Mehl	<b>jauho</b>
Melone	<b>meloni</b>
Miesmuschel	<b>sinisimpukka</b>
Milch (Kuh)	<b>maito (lehmän)</b>
Mohn	<b>unikko; unikonsiemen</b>
Möhre	<b>porkkana</b>
Muschel	<b>simpukka</b>
Muskatnuss	<b>muskottipähkinä</b>
Nuss	<b>pähkinä</b>
Orange	<b>appelsiini</b>

Oregano	<b>mäkimeirami; oregano</b>
Papaya	<b>papaija</b>
Paprika (Gewürz)	<b>paprika</b>
Paprika (Schote)	<b>paprika</b>
Paranuss	<b>parapähkinä</b>
Pekannuss	<b>pekaanipähkinä</b>
Petersilie	<b>persilja</b>
Pfeffer	<b>pippuri</b>
Pfefferminze	<b>piparminttu</b>
Pfirsich	<b>persikka</b>
Pflaume	<b>luumu</b>
Pistazie	<b>(manteli-)pistaasi</b>
Quitte	<b>kvitteni</b>
Reis	<b>riisi</b>
Rind (Fleisch)	<b>naudanliha</b>
Roggen	<b>ruis</b>
Salbei	<b>salvia</b>
Schaf (Fleisch)	<b>lampaanliha</b>
Schellfisch	<b>kolja</b>
Schokolade	<b>suklaa</b>
Scholle	<b>punakampela</b>
Schwefeldioxid	<b>rikkidioksidi</b>
Schwein (Fleisch)	<b>sianliha</b>
Sellerie	<b>selleri</b>
Senf	<b>sinappi</b>
Sesam	<b>seesaminsiemien</b>
Sojabohne	<b>soija</b>
Sonnenblumenkern	<b>auringonkukan siemen</b>
Spinat	<b>pinaatti</b>
Sulfite	<b>sulfiitti</b>
Thunfisch	<b>tonnikala</b>
Thymian	<b>timjami; tarha-ajuruoho</b>
Tomate	<b>tomaatti</b>
Vanille	<b>vanilja</b>
Walnuss	<b>saksanpähkinä</b>
Wein	<b>viini</b>
Weinbergschnecke	<b>viinimäkikotilo</b>
Weintraube	<b>viinirypäle</b>
Weizen	<b>vehnä</b>
Zichorie	<b>sikuri</b>
Zimt	<b>kaneli</b>
Zitrone	<b>sitruuna</b>
Zwiebel	<b>sipuli</b>